

Material educativo para el paciente y la familia

VIROLOGÍA

VIH: Niños de 11 a 13 años de edad

A continuación algunas de las preguntas comunes por los padres y las personas que atienden a niños con el VIH.

¿Qué necesita saber mi niño acerca del VIH?

- Ésta es una buena edad para explicarle a su niño todo acerca del VIH y usar las palabras “VIH” y “SIDA”. A esta edad los niños son más capaces de mantener la información privada. También pueden entender información más detallada acerca del VIH y el SIDA
- Ayude a su niño a entender que existen muchas cosas acerca de nuestros cuerpos que son privadas, tales como la menstruación y la defecación. Estos son tópicos de los cuales no hablamos con otras personas, tal como el VIH es uno de los tipos de tópicos. Asegúrese de decirle a su niño con quién puede o no puede hablar ahora acerca del VIH.
- Si no le ha dicho a su niño que él está infectado con el VIH, consulte con el personal de la clínica acerca de la mejor manera de enfrentar el tema con su niño y lea el volante acerca del *VIH: Hablando con su niño*.
- Eduque a su niño acerca del VIH y cómo puede mantenerse sano y no contagiar a otros con la enfermedad.
- Puesto que su niño es capaz de entender más y físicamente está creciendo y madurando, su niño necesita aprender lo básico de la educación sexual. Su niño necesita entender cómo está cambiando su cuerpo para que sepa qué esperar, cómo enfrentar los cambios y cómo hacer preguntas acerca de estos temas.

- Su niño es capaz de participar en actos sexuales, por lo tanto necesita saber acerca de las consecuencias, especialmente como persona con la infección del VIH. Por favor lea el volante *VIH: Hablando con su niño acerca de sexo*.
- A esta edad los niños quieren ser más independientes. Apoye su deseo de independencia, sin embargo, continúe con el control de las actividades.



¿Cómo puedo ayudar a mi niño a permanecer a salvo de gérmenes?

- Si su niño todavía no sabe, enséñele acerca de todas las maneras con las cuales el VIH se transmite al igual cómo evitar la infección. Por favor lea el volante *Información acerca del VIH*.
- Advértale a su niño no tocar la sangre de otras personas y no permitir que otras personas toquen su sangre. Lea nuestro volante acerca de *VIH: Control de infecciones*.
- Recuérdele a su niño que use solamente su cepillo de dientes y dispositivo para rasurar. Al compartir cepillos de dientes y dispositivo para rasurar se transmiten gérmenes de una persona a otra persona.

(Continúa)

¿Acerca de los medicamentos?

- Sea consistente. Administre el medicamento a la hora correcta y la dosis correcta.
- Si su niño está listo, quizás ahora sea un buen momento para empezar a guiarlo hacia adoptar más responsabilidad acerca de su atención médica, enfocándose en los medicamentos.
- Quizá su niño esté listo para colaborar con usted en establecer un sistema para que tome sus medicamentos por su cuenta.
- También es su responsabilidad como padre o persona a cargo de la atención médica, asegurarse de que el niño tome la dosis correcta de los medicamentos y a la hora correcta. Avísele enseguida a su médico o la enfermera si su niño rehúsa tomar los medicamentos. El personal de la clínica le puede ayudar.
- Lea nuestro volante acerca del VIH: *Facilitando el tomar los medicamentos*.

¿Acerca de los hermanos y hermanas?

- Hable dentro de la familia acerca del VIH de una manera abierta, honesta y con amor.
- El mantener la información privada *entre* la familia puede crear enojo y desconfianza.
- Conforme los niños crecen, son más capaces de entender y mantener, si es necesario, privados algunos tipos de información.
- Hable con cada uno de sus niños acerca del VIH cuando estén listos para escuchar y entender.
- Esté al tanto de si uno de los niños sabe más que otro pues esto podría crear algo de resentimiento.
- El crear un ambiente cálido y con amor para el niño con la infección y los hermanos les permite hablar acerca del VIH y compartir sus sentimientos acerca de la enfermedad y cómo les afecta a ellos y a la familia.

¿Cómo puedo ayudar a mi niño para que le vaya bien en la escuela?

- Si usted piensa que su niño tiene dificultad en la escuela para aprender, hable con los maestros de su niño. Pregunte si es necesario que le hagan pruebas a su niño.
- Las pruebas pueden determinar las habilidades y las debilidades de su niño. También pueden ayudar a encontrar los cambios que se pueden llevar a cabo para ayudar a su niño a que aprenda. Usted puede también pedir las pruebas aunque los maestros no piensen que sea necesario.
- Los niños con la infección del VIH califican para servicios auspiciados bajo la sección 504 de la ley de rehabilitación de 1973. Esto significa que su niño puede recibir servicios o acomodo necesarios para ayudarle a tener éxito en la escuela. Si su niño necesita más ayuda adicional o acomodo especial, usted pueden solicitar una evaluación por un equipo de la escuela para poder implementar el Plan de educación individualizado (IEP, siglas en inglés). Tengan en mente que no es necesario explicarles en la escuela acerca de cuál es la condición médica para recibir los servicios.

¿Algo más que debemos saber?

- Trate a su niño de la misma manera como trataría a otro niño para que él pueda tener una vida llena y feliz. Proporcione a su niño (el que tiene VIH) las mismas actividades, responsabilidades y disciplina (amor y guías) al igual que a los otros niños.
- Si usted como padre o persona que cuidará al niño se quedará en el hospital, asegúrese de tomar pasos que ayuden a que el niño se sienta seguro y a salvo mientras usted no esté con él.
- Escoja a alguien para cuidarlo que su niño conozca bien y con quien se sienta a salvo.

(Continúa)

- Si usted, su niño o alguien apegado a su niño se encuentra en las etapas finales de la vida, consulte con el doctor o enfermera para más información acerca de cómo ayudarle a usted y su niño enfrentar la muerte. Por favor lea nuestro volante acerca del VIH: *Ayudando a su niño entender el fin de la vida.*

PARA MAYOR INFORMACIÓN

- **El proveedor de atención médica de su niño**
- **Visite estos sitios en la red:**
 - www.kidshealth.org
 - www.pedaids.org
 - www.seattlechildrens.org
- **Lea nuestros volantes:**
 - **VIH: Adolescentes**
 - **VIH: Información**
 - **VIH: Facilitando tomar medicamentos**
 - **VIH: Control de infecciones**
 - **VIH: Hablándole a su niño**
 - **VIH: Ayudando a su niño entender el fin de la vida**
 - **VIH: Hablándole a su niño acerca de sexo**
 - **VIH: Adolescentes y sexo**
 - www.pedaids.org
 - www.pedaids.org

Partes del material en este volante se adaptaron de los siguientes sitios de la red:

www.4woman.gov/VIH/children.cfm

www.aids.org

Los fondos para crear este material educativo para el paciente y la familia fueron proporcionados por una donación de Foster Foundation.

Renuncia de responsabilidad: La inclusión de cualquier enlace de un sitio en la red (o una fuente por medio de un enlace) no implica un endoso por el Hospital y Centro Regional Médico Children's. Consulte con el proveedor de atención médica de su niño antes de actuar o depender de cualquiera de la información proporcionada por estos recursos.

El hospital Children's pondrá a disposición esta información en formatos alternativos si así se solicita. Por favor llame a mercadotecnia y comunicaciones al (206) 987-5205.

Este volante lo revisó el personal clínico del hospital Children's. Sin embargo, las necesidades de su niño son únicas. Antes de actuar o depender de esta información, por favor consúltelo con el proveedor de atención médica de su niño.